



Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés

4^{ème} Edition Trimestrielle

Bulletin Mondial d'Information : Octobre 2005

L'Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés (GEM) relevant de la Société Financière Internationale (SFI) vous souhaite la bienvenue dans son 4^{ème} Bulletin Trimestriel d'Information, consacré à tenir les femmes d'affaires en ligne avec les événements marquants ayant rapport avec la recherche et, surtout, en contact direct les unes avec les autres. On fournira des flashes d'information sur les événements et les ressources en ligne qui vous impliqueront, vous informeront, vous en personne et autres comme vous. Pour autant qu'il serait possible et opportun, nous fournirons une liaison pour plus de détails.

Les grandes lignes du numéro comportent des [informations](#) sur les activités du groupe Société Financière Internationale / Banque Mondiale (y compris la Manifestation Panafricaine des Femmes Créatrices et Innovatrices, Conférence et Attribution des Prix (PAWII), tenue au Ghana en septembre et les travaux de la Banque Africaine de Développement sur le Genre Social et sur le développement du secteur privé. Des bulletins d'[information](#) émanant d'autres sources (y compris l'action en justice pour discrimination entre les sexes intentée à l'encontre de Morgan Stanley), les prochains [événements](#) de part le monde (y compris la Conférence Internationale des Donateurs sur la Réforme de l'Environnement des Affaires) et [des liaisons](#) utiles aux sites web (y compris le Progrès du Rapport Mondial de l'UNIFEM sur les Femmes 2005). Notre rubrique régulière « [Mise en Lumière](#) » est dédiée, dans ce numéro à Nella Kumafo, lauréate inspirante du Prix de la Conférence Panafricaine des Femmes Créatrices et Innovatrices (PAWII), tenue au Ghana.

Ce bulletin d'information partage des nouvelles et des informations utiles avec les femmes entrepreneurs à travers le monde. Si vous-mêmes ou votre association professionnelle ou d'affaires aviez un évènement que vous désiriez qu'il soit connu ou aviez une histoire de succès à partager, ou aimiez nous indiquer les sujets que vous désiriez connaître davantage, prière de nous contacter par e-mail (GEM-newsletter@ifc.org). Ce bulletin d'information VOUS est destiné et nous voulons que vous en fassiez part.

INFORMATIONS

Informations depuis le groupe Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés (SFI – GEM) / Banque Mondiale.

La Manifestation de Ghana honore les Femmes Africaines Innovatrices



Plus de 300 participant(e)s ont assisté à la cérémonie d'Attribution des Prix de la Conférence Panafricaine des Femmes Créatrices et Innovatrices, tenue à Accra, Ghana début Septembre. Organisée par le parrainage de la GEM-SFI, la manifestation a comporté des séances de formation pratique, des séminaires, une exposition et une cérémonie d'attribution des prix.

Ces prix furent un signe de reconnaissance aux rôles modèles des femmes et servirent de tremplin vers l'élargissement des horizons et vers l'accroît des aspirations des participantes. La lauréate, Nella Kumafo impressionna particulièrement le jury pour avoir développé une technique innovatrice de transformation des déchets de plastique en des produits recyclés tels que les articles de bijouterie et les matériaux de construction. [En lire davantage](#)

La Société Financière Internationale (SFI) dispense une Formation pour les Femmes Entrepreneurs en Afghanistan



L'SFI a organisé un atelier de deux jours au profit des femmes entrepreneurs à Kaboul, en vue d'aider les femmes d'affaires à apprendre et à se partager des approches innovatrices à l'accroissement de l'activité d'entrepreneuriat. Cette formation s'inscrit dans le cadre d'une série de sessions de formation ayant pour thème «Women Get the Business Edge» et constitue un volet du nouveau programme de l'SFI pour la région Moyen Orient et en Afrique du Nord. [En lire davantage](#)

L'Enquête SFI Montre que les Femmes Entrepreneurs Vietnamiennes ne Reçoivent que Peu de Formation



L'Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés (GEM) de la Société Financière Internationale SFI, et l'Institution de Développement du Secteur Privé (MPDF), ont rendu public les résultats d'une enquête menée sur 500 entreprises détenus par des femmes au Vietnam et exposé les résultats essentiels au cours d'une série de forums nationaux, en Octobre.

L'Enquête montre que de nombreuses femmes d'affaires manquent d'expertise, surtout dans la gestion et dans les stratégies du marché international. L'enquête constitue l'une des composantes du projet GEM en collaboration avec la MPDF pour la remise d'information et de feedback aux rédacteurs d'un nouveau projet de loi au Vietnam sur l'Égalité des Sexes.

[En lire davantage](#)

L'SFI Parraine le Forum Régional sur le Genre sous le Thème « les Femmes dans l'Entreprise »



Le Forum Régional tenu sous le thème « l'Égalité des Sexes : Un Impératif au sein des Petites et Moyennes Entreprises », organisé à Dhaka, Bangladesh les 2 et 3 Octobre sous l'égide de intervenants régionaux pour se partager l'expérience et les meilleures pratiques.

L'Institution Sud-Asiatique pour le Développement de l'Entreprise, a rassemblé plus de 200 personnes. Les femmes entrepreneurs ont plaidé pour l'instauration d'un réseau dans les pays sud asiatiques afin de les aider à se partager les expériences, améliorer leurs capacités et

apprendre davantage sur les besoins du marché. [En lire davantage.](#)

La Banque Africaine de Développement Soutient les Femmes dans le Domaine des Affaires

L'Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés, de la Société Financière Internationale (SFI – GEM) a participé au séminaire organisé par la Banque Africaine de Développement sur la Promotion de l'Activité d'entrepreneuriat Féminine en Afrique, organisé à Tunis, en Septembre. Ont participé à ce séminaire plus de 40



entrepreneurs et hauts représentants de grandes associations de femmes d'affaires et d'institutions du secteur public. Ce séminaire, ayant duré une semaine, a servi de forum de formation sur les stratégies d'édification de réseaux effectifs, l'utilisation des technologies de l'information et de la communication et le financement des petites et moyennes entreprises. Le séminaire a permis aux participants d'identifier les moyens pratiques de relèvement des défis auxquels font face les petites et moyennes entreprises au moment où leurs propriétaires envisagent leur mise au niveau des entreprises de classe internationale. Pour plus d'information prière de contacter par e-mail : l.mokadem@afdb.org

Le Forum d'Echanges Mondiaux se Concentrent sur la Compréhension du Capital Social Femmes



L'objectif du forum, tenu le 16 septembre à Londres, était de discuter les leçons et les solutions innovatrices sur l'engagement commun par les organisations féministes, les gouvernements et les organisations non gouvernementales dans le contexte de développement d'une base de savoir d'excellence et de pratiques émergentes à travers le monde.

L'Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés, de la Société Financière Internationale (SFI), a présenté son compte rendu sur l'engagement des associations d'affaires féminines, ainsi que son Guide Mondial des Associations d'Affaires Féminines. [En lire davantage.](#)

PLUS D'INFORMATION

L'Afrique du Sud Célèbre la Manifestation « Les Femmes dans la Technologie »

Près de 500 femmes rassemblées à l'occasion de la manifestation annuelle « Prix de la Technologie aux Femmes dans l'Entreprise » tenue le 9 Août à Cape Town. Ces prix sont décernés en reconnaissance des réalisations par pour des femmes qui ont su utiliser avec succès la technologie pour accroître et assurer la durabilité à leurs entreprises en Afrique du Sud.

Une femme d'affaires architecte, *Polo Moretlo*, a remporté le Prix pour le talent et l'énergie qu'elle a pu investir dans sa société opérant dans le domaine de la décoration intérieure.

[En lire davantage](#)



Une Nouvelle Loi Saoudienne sur le Travail comporte des Dispositions au Profit des Femmes

Le 26 septembre, le Conseil des Ministres d'Arabie Saoudite a ratifié la nouvelle loi sur le travail permettant aux femmes de travailler dans tous les domaines compatibles avec leur nature, et élève le taux de saoudization des emplois dans les entreprises à 75%.

La loi prévoit le droit des femmes à un congé de maternité de quatre mois avant l'accouchement et six semaines après. Chaque employeur offrant des emplois à 50 femmes ou plus doit arranger le recrutement de baby-sitters pour prendre soin de leurs enfants âgés de moins de six ans.



Les Hommes au Danemark de plus en plus Limogés pour Prise de Congé de Paternité.

Au moment où le nombre de femmes qui se voient limogées au Danemark pour grossesse est en régression, un nombre de plus en plus élevé de pères risquent de se faire limogés pour demande de congé de paternité. Bien que ces incidents aient été rares avant 2003, ils semblent prendre davantage d'envergure en raison de la prise accrue de conscience quant aux droits des hommes à prendre soin de leurs nouveau-nés.

Action en Justice pour Discrimination entre les Sexes Intentée Contre Morgan Stanley résulte en 40 millions de Dollars de dommages-intérêts



Le courtier du Wall Street, firme Morgan Stanley accepte de payer 54 millions de dollars à titre de dommages intérêts pour acte de discrimination entre les sexes commis au sein de la firme, dont salaires plus élevés aux hommes, frais de sortie an strip-clubs avec des clients.

Morgan Stanley aura à allouer 2 millions de dollars à des programmes d'initiation et d'apprentissage sur la diversité et l'anti-discrimination. « Ce verdict constitue un grand tournant dans la sauvegarde et la protection des droits des femmes au Wall Street », a dit Richard M. Berman, le Juge Cantonal chargé de l'affaire.

Citation Inspirante

« Si nous arrivions à exposer plus de femmes à l'activité d'affaires, nous commencerions à poser les fondations de prospérité pour l'avenir de nos économies en Afrique ».

Monsieur Alain Kyerematen, Ministre du Commerce et de l'Industrie du Ghana

Mise en Lumière sur :

Nella Kumafo, Sanel Designs



Mme Nella Kumafo, artiste professionnelle et lauréate du prix 2005 de la Conférence Panafricaine des Femmes Créatrices et Innovatrices (PAWII), est la personnalité GEM de cette édition pour son innovation et son dévouement à faire de son amour pour l'art une activité professionnelle, productrice de revenus et socialement consciente.

Mme Kumafo a montré son esprit d'entrepreneuriat déjà en tant que Diplômée en Beaux Arts de l'Université des Sciences et de Technologie Kwame Nkrumah. Ce fut le résultat réussi d'un projet de fin d'études universitaires qui l'amena au domaine des affaires. Mme Kumafo a fondé son entreprise de décoration la SANEL DESIGNS, inspirée d'un travail de

recherche en études spécialisées sur l'utilité des déchets de plastique.

La vision de l'entreprise SANEL DESIGNS est « utiliser les déchets dans des activités productives au bénéfice de la société qui reconnaît la valeur de l'art et pour la recherche d'une solution durable au problème des déchets dont l'enlèvement se faisait sans distinction et qui constitue un danger pour la santé et l'environnement ». Ces produits de l'entreprise englobe entre autres blocs de pavement et tuiles, dormants de portes et fenêtres ornés de perles, vases à fleurs et autres produits de décoration. Actuellement, l'entreprise SANEL DESIGNS opère depuis un petit magasin situé à Kumasi, Ghana.

La SANEL DESIGNS envisage l'extension de sa collecte de matières premières à d'autres pays africains, une tâche sur laquelle se penche Mme Kumafo avec sa détermination caractéristique.

Mme Kumafo était parmi les cinquante finalistes de la manifestation Marché de Développement du Ghana et a participé à un atelier sur le développement des capacités d'entrepreneuriat, organisé par la manifestation Marché de Développement du Ghana. Mme Kumafo a une expérience de huit ans dans l'enseignement.

Dans chaque bulletin d'information, nous mettons en lumière soit une association d'affaires féminine ayant développé une idée ou un précédent innovateurs susceptibles de promouvoir l'esprit d'entrepreneuriat chez les femmes, ou une femme entrepreneur qui a pu réaliser un certain succès. Si vous avez une histoire de succès à partager, prière de nous indiquer les détails par e-mail (GEM-newsletter@ifc.org). Nous aimerions bien vous partager vos histoires.

DEMANDE DE CURRICULUM VITAE DE CONSULTANTS

L'unité SFI-GEM cherche des hommes et des femmes ayant une expérience dans le domaine de développement du secteur privé et des questions se rapportant au Genre Social pour des missions à court terme.

Si vous disposez de l'expérience appropriée et vous êtes désireux(euses) d'être inclus (se) dans notre base de données, prière de nous contacter par e-mail : (GEM-newsletter@ifc.org).

ÉVÉNEMENTS

Première Conférence Annuelle des Femmes Américaines et Chinoises Chefs d'Entreprises.



21-23 Octobre, Bethesda, Maryland : une occasion de rencontrer des femmes chefs d'entreprises aux Etats Unis et en Chine, et d'apprendre sur les questions d'affaires et de commerce entre les Etats Unis et la Chine, et d'acquérir de nouvelles perspicacités aux niveaux des tendances actuelles de l'activité d'affaires dans les deux pays. Pour inscription, visiter le [site web](#).

Sommet Mondial des Femmes Noires chefs d'Entreprise



27-29 Octobre, Londres, Royaume Uni : Cet événement célébrera le 10^{ème} Anniversaire de la Fédération européenne des Femmes Noires Propriétaires d'Entreprises. Pour inscription gratuite au sommet, ateliers et expositions, visiter leur [site web](#).

Conférence Mondiale OWIT 2005



2-4 Novembre 2005, Washington DC : Cette conférence examinera comment l'éminente technologie de pointe est en train d'accélérer le commerce mondial. [En lire davantage.](#)

Forum du Commonwealth sur les Affaires 2005



22 – 24 Novembre, Malte : Cet événement international sur le monde des affaires rassemble plus de 500 chefs de gouvernement et d'entreprises provenant de pays du Commonwealth et d'ailleurs. L'objectif est de promouvoir les pratiques et les stratégies favorisant le commerce mondial et l'investissement. [En lire davantage.](#)

Conférence Internationale : Reformes de l'Environnement des Affaires



29 Novembre – 1^{er} Décembre, le Caire, Egypte : Cette conférence sur les modèles des meilleures pratiques met en relief le rapport 2006 de la Banque Mondiale sur le thème La Pratique des Affaires et le mécanisme de l'SFI-GEM d'Evaluation du Genre Social et de la Croissance. Parmi les intervenants, le chef de la Société Financière Internationale (SFI), l'économiste Michael Klein. [En lire davantage.](#)

Le forum International 2006 de l'Alliance Internationale des Femmes

Mars 2006, Santiago, Chili : l'Alliance Internationale des Femmes opère en collaboration avec la Universidad Central de Chile et l'Association des Femmes Dirigeantes du Chili en vue d'organiser une conférence qui traitera des questions relatives aux femmes entrepreneurs et dirigeantes d'entreprises, et aux femmes dans le gouvernement, ainsi qu'au secteur bénévole. [En lire davantage.](#)

Envoyez les détails de votre évènement par e-mail (GEM-newsletter@ifc.org).

LIAISONS AUX SOURCES

Progrès du Rapport Mondial de l'UNFEM 2005 sur la Femme

Ce rapport offre l'occasion pour mieux concentrer l'attention sur l'emploi non-officiel des Femmes en tant qu'outil-clé pour la réduction de la pauvreté et le renforcement de la sécurité économique de la femme. Le rapport comporte les données disponibles les plus récentes sur la taille et la composition de l'économie non-officielle et compare les données nationales sur les revenus moyens et sur le risque de pauvreté. [En lire davantage.](#)

Débat de la BBC sur l'Autonomisation de la Femme



Comme partie de l'émission de la BBC « Who Runs Your World » [qui dirige votre Monde], de la saison, l'ex-président de l'Irlande, Mme Mary Robinson a discuté la questions des droits de la femme et d'autonomisation des femmes à travers le monde. Pour regarder la

vidéo et lire le débat, prière de visiter le [site web](#) de la BBC

Pourquoi les Hommes Gagnent plus : La Vérité Alarmante Derrière l'Écart de Salaires et ce que Peuvent Faire les Femmes à Cet Égard.

Ce livre provocateur, de Warren Farrell offre des perspicacités et des hypothèses intéressantes sur la question pourquoi les femmes sont-elles payées moins que les hommes. [En lire davantage.](#)



Bulletin Femmes en Ligne



Ce bulletin met en lumière la participation de la femme dans la région Asie-Pacifique, à la vie politique, à la gouvernance, à la prise de décision et au leadership de changement. [En lire davantage.](#)

Centre de la Femme Arabe pour la Formation et la Recherche « CAWTAR »



Le centre se fixe comme objectif de promouvoir la participation de la femme arabe au développement à travers des services de formation sur le Rôle suivant le Sexe, de recherches, d'échanges et de conseil, ainsi que la formation, le soutien et le compte rendu. [En lire davantage.](#)

Prowess, Promouvoir le soutien de l'Entreprise Féminine



Prowess, l'association britannique des organisations soutenant les femmes dans le domaine d'entreprise offre des publications utiles sur les besoins des femmes entrepreneurs. [En lire davantage.](#)

Contactez nous par e-mail (GEM-newsletter@ifc.org) pour suggérer une liaison sur web.

Publié par l'Unité Genre-Entrepreneuriat-Accès aux Marchés de la Société Financière Internationale (SFI) Prière de nous envoyer par e-mail (Gem-newsletter@ifc.org) vos commentaires, demandes de renseignements et demande d'abonnement.